



Education

Orly défend l'avenir de ses enfants

Suppression de postes dans l'Education nationale, mise à mal des Réseaux d'aides spécialisées aux élèves en difficulté (Rased), remise en cause de la scolarisation dès deux ans en maternelle... jusqu'à la rentrée prochaine, contre toutes ces attaques, la ville reste mobilisée pour assurer un service public de l'école de qualité. **(page 6)**

Nutrition

Côté cuisine

La cuisine municipale est entrée en service le 11 avril. Au total, 2 300 repas sont servis par jour aux enfants d'Orly dans le respect des normes de sécurité alimentaire.

(page 8)

Restauration

Un lavoir bien coiffé

Le lavoir de la rue Louis Bonin vient d'être restauré. Petite découverte historique de cet édifice caractéristique du Vieil Orly. **(page 10)**

Canicule

Faites-vous recenser !

A l'approche de l'été, la ville réactive son plan canicule. Le Schs (Service communal d'hygiène et de santé) invite les personnes isolées ou vulnérables à se faire recenser.

(page 12)

Jean Schoelcher

Des racines et des ailes

Portrait de cet Orlyzien qui cultive la mémoire de son ancêtre Victor Schoelcher, homme d'Etat qui fit adopter le décret du 27 avril 1848, abolissant l'esclavage dans les colonies françaises.

(page 17)

Un forum pour les jeunes aux Aviateurs

Dans un précédent numéro d'Orly ma ville, vous annonciez le réouverture du forum Saint-Exupéry. A quelle date aura lieu cette réouverture ?

Nora Z.

Les travaux de rénovation du forum Saint-Exupéry et d'aménagement du square du même nom étant terminés, il est désormais possible de rouvrir la structure. Une inauguration, à laquelle tous les jeunes des quartiers des Aviateurs, des Navigateurs et de la Sablière mais aussi les familles sont conviés, sera organisée mercredi 15 juin.



Les goûts et les couleurs

Je trouve que le choix de la couleur du nouveau centre médical situé avenue de la Victoire n'est pas très heureux.

Corinne F.

Ce bâtiment abritera le futur centre médical réalisé par des médecins libéraux actuellement installés rue Edmond Rostand. S'agissant d'une initiative privée, la ville n'intervient pas dans les choix opérés par les réalisateurs de ce bâtiment.

Orly ma ville pas distribué

Je n'ai pas reçu le numéro d'avril d'Orly ma ville. Plusieurs de mes voisins non plus.

Danielle H.

L'ancien distributeur ayant souhaité mettre fin à son activité, la ville a donc retenu, par la voie des marchés publics, une nouvelle entreprise de distribution. La ville a rappelé la société à ses obligations tant en termes de délais d'exécution que de qualité.

Pour adresser votre courrier au journal

Par mail

orlyma ville@mairie-orly.fr

Par courrier

Direction de la communication
Journal municipal
Centre administratif
7, avenue Adrien Raynal
94310 Orly



- Journal municipal de la ville d'Orly
- Mai 2011, n° 377, 1,52 euros.€
- Directrice de la publication
- Christine Janodet
- Directrice de la communication / rédaction en chef
- Patricia Delon
- Comité de rédaction
- Marc Nivet et tous les services municipaux
- Rédaction
- Caroline Forestier, Alexandre Pech
- Photos
- Corinne Guidal
- Conception graphique, maquette
- François Daudier
- Publicité
- Tél. 01 48 90 21 05
- Internet
- mairie-orly.fr
- Imprimerie
- Desbouis-Gresil Tél. 01 69 83 44 66
- Ce document est imprimé sur papier
- PEFC (PEFC/10-31-1444)
- Issn 0397-3751
- Dépôt légal 6691P



Une ville en fête Pour tous les Orlysiens

Avec les beaux jours, voici revenu le temps des fêtes. Le printemps nous invite à favoriser les rencontres entre les Orlysiens et entre les quartiers. Dans un même tourbillon, la culture et la fête vont sortir dans la rue, et ainsi être plus accessibles à tous.

Notre ville est riche de la diversité de ses habitants et de la vitalité de ses associations et services. Tout au long de l'année, ils animent la ville et font vivre la citoyenneté. Nous aurons donc de multiples occasions de nous retrouver pour écouter, regarder et participer.

- Dès le 7 mai, nous inaugurerons ensemble la nouvelle cuisine municipale et nous irons à la rencontre, au Forum Neruda, de la richesse de la culture musulmane à travers l'âge d'or d'Al Andalous.
 - A partir du 8 mai, et pendant une semaine, ce sera la 5^e biennale du chant choral entre le Centre culturel, la salle de l'Orangerie et l'église Saint-Germain.
 - Le 14 mai, nous ferons vivre le jumelage avec nos amis italiens de Campi Bisenzio et son école de musique pour le concert I ragazzi del musical.
 - Le 18 mai, dans le quartier des Navigateurs, place aux spectacles de Vive l'Art Rue.
 - Les 20 et 21 mai, nous admirerons le gala de danse de l'Ecole des arts.
 - Le 26 mai, pour conclure un mois d'exposition au Centre culturel, nous remettrons les prix du Mai des créateurs.
 - Le 27 mai, nous ferons la Fête des voisins dans les quartiers et le 28 mai, à midi, nous pique-niquerons sur la nouvelle place du Marché.
 - Bouquet final, du 25 au 29 mai, Orly en fête partout en ville et la Fête des associations les 28 et 29 mai au parc Marcel Cachin, avec spectacles, défilés, animations, déambulations, musiques et bal.
- Ainsi les générations se rencontrent et s'enrichissent de leurs diversités pour bien vivre ensemble. A très bientôt dans nos quartiers.

Christine Janodet
maire d'Orly



●	Avril	4
●	Au fil du mois	
●	Ça s'est passé à Orly	
●	Dossier	6
●	Education	
●	Mobilisation pour une éducation de qualité	
●	Actualité	8
●	Cuisine municipale	
●	A table !	
●	Forum	
●	Le handicap au quotidien	
●	Aménagement	10
●	Restauration	
●	Le lavoir se couvre de tuiles	
●	Jeunesse	11
●	Point information jeunesse	
●	Le Pij devient Pie	
●	Santé	12
●	Canicule	
●	Pour éviter le coup de chaud	
●	Vie associative	13
●	Comité de jumelage	
●	L'Italie éveille les sens	
●	Ascm	
●	Al Andalous	
●	Economie	14
●	Nouvelle entreprise	
●	Et la lumière fut !	
●	Transport de personnes	
●	Taxi moto	
●	Marché	
●	Le boucher se développe	
●	Commerce	
●	Idées cadeaux	
●	Sport	16
●	Karaté	
●	3 événements, 3 succès !	
●	Portrait	17
●	Jean Schoelcher	
●	Des racines et des ailes	
●	Lectures	18
●	Espace musique et cinéma	
●	Des nouveautés...	
●	Omvf	19
●	Vacances d'été	
●	A Oléron	
●	Conseil municipal	20
●	Jeu de 24 mars	
●	21 points à l'ordre du jour	
●	Tribunes	21
●	Annonces	22
●	Carnet	22
●	Agenda	23

Au fil du mois Ça s'est passé à Orly

Jeudi 24 mars > Sortie seniors

Le Service animations seniors organisait une sortie au château de Sceaux. Une trentaine d'Orlysiens sont venus admirer ce chef d'œuvre de la fin du XVI^e siècle. La journée s'est terminée par un détour au musée de la carte à jouer à Issy-les-Moulineaux.



Vendredi 8 avril Carnaval de Printemps

Par un temps estival, les écoles maternelle et élémentaire Joliot-Curie et de nombreux partenaires (ludothèque Joliot-Curie, accueils de loisirs, Forum Neruda, Acso, Lire pour vivre, Réso, Les Restos du cœur, Quartiers dans le monde) ont égayé le quartier Calmette. *"Une fête réussie pour les enfants, les parents et les habitants. Dans ce succès, le Conseil de quartiers Est a joué son rôle en permettant de rassembler toutes les forces"*, a précisé Alain Girard, maire adjoint du secteur. Découvrez la vidéo de cet événement sur le site Internet de la ville : mairie-orly.fr



Samedi 9 avril Noces de diamant

Odette et Martin Lujan fêtaient leur 60 ans de mariage. Orlysiens depuis 27 ans, Odette et Martin vivent une retraite active aux côtés de leurs enfants et petits-enfants. Odette donne la priorité aux petits-enfants, tricot et couture. Martin préfère le chant, il est l'une des basses de la chorale Aurelia. En sportif accompli, il pratique aussi la randonnée, la gymnastique et le taï qi.

1 Jeudi 21 avril Nettoyage aux Navigateurs

L'association Auvm organisait une opération de nettoyage du quartier des Navigateurs. Cette initiative s'inscrit dans la démarche environnementale développée par l'association et notamment par un groupe de jeunes adolescents du quartier. Prochain rendez-vous lors du Festival de l'Oh ! samedi 18 et dimanche 19 juin.

V Jeudi 31 mars

Réélection de Christian Favier à la présidence du Conseil général

A la suite des élections cantonales partielles, les conseillers généraux ont réélu Christian Favier président du Conseil général du Val-de-Marne. Au sein de cette nouvelle assemblée de gauche, Christine Janodet, Daniel Breuiller et Jacques Perreux forment le groupe Gauche citoyenne – Europe Ecologie Les Verts. Gaston Viens, premier président du Conseil général du Val-de-Marne, était présent.



V Samedi 26 mars

Noces de diamant

Monique et Charles Dubois fêtaient leurs 60 ans de mariage. Engagés syndicalement mais aussi au sein d'associations ou encore politiquement, Monique et Charles Dubois sont deux figures de la vie orlytienne. Elu conseiller municipal en 1989, Charles Dubois s'est inscrit dans une dynamique porteuse d'espoir d'une nouvelle gauche.



▲ Mercredi 13 avril

Tournoi futsal à Marcel Cachin

Organisé par le Service municipal des sports, en collaboration avec les associations de quartier Acer, Espoir, Orlywood prod et les centres de loisirs élémentaires Marcel Cachin et Joliot-Curie, le tournoi de futsal a réuni une cinquantaine de jeunes.

◀ Mercredi 6 avril

Forum intercommunal de l'emploi

Près de 600 personnes se sont rendues au gymnase Anne Frank pour le 8^e forum intercommunal de l'emploi à Villeneuve-le-Roi. Aux offres d'emploi ou de formation que proposait la cinquantaine de sociétés présentes, d'autres ont préféré le stand de conseils en image.

Education

Mobilisation pour une édu

Grâce à l'action conjointe des parents d'élèves, des enseignants et des élus, la ville s'est engagée pour limiter la casse du service public de l'école. Pour autant, la municipalité reste mobilisée en ce qui concerne trois postes d'enseignants spécialisés.

Le constat est alarmant. Avec 6 enseignants pour 100 élèves, contre 9 dans la plupart des autres pays, la France a le taux d'encadrement scolaire le plus bas des pays développés, notamment à l'école élémentaire. Depuis 2007, près de 68 000 postes d'enseignants ont été supprimés dans l'Education nationale et le chiffre ne devrait pas décroître. L'école paye donc le plus lourd tribut à la politique gouvernementale de non-remplacement d'un fonctionnaire sur deux.

Lors de la prochaine rentrée, Orly, comme plusieurs villes du Val-de-Marne, s'apprête donc à subir de plein fouet cette logique purement comptable.

A Arcueil, le 7 mars dernier, Christine Janodet, Daniel Breuiller et six autres maires de gauche du département ont lancé un appel contre le "dépeçage" de l'Education nationale et les suppressions de postes d'enseignants qui menacent, selon eux, "l'accès au savoir" dans les quartiers populaires.

Lutte des classes

Plusieurs postes d'enseignants en Classe d'intégration scolaire (Clis) et d'enseignants spécialisés du Rased sont visés par l'Inspection d'académie. Des choix incohérents alors que le gouvernement annonce comme priorité l'intégration des jeunes en situation de handicap. Forte d'une mobilisation de parents d'élèves, enseignants et élus, la municipalité a obtenu le maintien d'un poste Clis le 1^{er} avril dernier. Pour autant la "lutte des classes" n'est pas terminée. Trois postes d'enseignants spécialisés ou supplémentaires sont menacés de suppression : celui du maître spécialisé dit "E" à l'école Romain Rolland B et ceux des deux intervenants en anglais à Joliot-Curie et Paul Eluard élémentaire. Enfin en ce qui concerne les ouvertures de classes, la situation est plus avancée. Si une fermeture est conditionnée à Jean Moulin élémentaire au nombre d'élèves à la rentrée, une nouvelle classe de Cp sera ouverte à Paul Eluard. Deux autres classes devraient être ouvertes en élémentaire, à Joliot-Curie et à Marcel Cachin pour répondre à la hausse des effectifs, suite au programme de rénovation urbaine. Une réponse définitive sera donnée mi-juin.



Photo Christine Mateus / Le Parisien

▲ Conférence de presse du 7 mars

Plusieurs élus de gauche du département réaffirment avec force leur exigence d'un service public de l'école de qualité.

Maternelle

Orly montre l'exemple

Le recours déposé en octobre par la municipalité auprès du Tribunal administratif pour non-respect du code de l'éducation a donné satisfaction. Le Tribunal a réaffirmé la priorité de l'accueil en maternelle pour les enfants dès 2 ans en Zone d'éducation prioritaire. Avec le soutien de près de 400 Orlysiens, signataires de la pétition pour la défense du service public de l'école, le collectif maintient la pression auprès de l'Inspection d'académie. Une journée nationale de mobilisation est prévue le 18 mai. Rendez-vous devant le ministère de l'Education nationale à Paris.

Education de qualité

< Pas d'enfant sans école

Un collectif de parents, d'enseignants et d'élus se mobilise pour préserver le droit à la scolarisation des enfants de 2 ans.



^ Délégation

Une délégation d'élus d'Orly et du Val-de-Marne a été reçue mercredi 30 mars par l'inspecteur d'académie.

^ Mobilisation

Une jeune élève veut "sauver les écoles".

Le point sur Chiffres clés

1 poste d'enseignant spécialisé en moyenne pour 380 ou 485 élèves selon le secteur d'Orly.

6 enseignants en moyenne pour 100 élèves en France.

9% des effectifs de l'Education nationale ont disparu depuis 2007.

70% des enfants de 2 à 3 ans ont intégré une classe lors de la dernière rentrée à Orly.

2 646 élèves de maternelles et élémentaires à Orly.

Le mot

de **Sandrine Gauthier**
mère de **Marvin, 11 ans**,
en classe d'intégration Clis
à **Romain Rolland B**

Une chance pour nos enfants !

"Je suis heureuse que la ville ait réussi à maintenir le poste d'enseignement Clis à Romain Rolland. Bien qu'habitante de Choisy-le-Roi où il n'y a qu'une seule classe d'intégration scolaire, j'ai soutenu le maintien de ce poste de professeur à Orly car mon fils y apprécie le cadre et a fait des progrès spectaculaires grâce à son professeur, Mme Tijou. En deux ans, ses notes en maths et en écriture se sont nettement améliorées. Changer à nouveau d'établissement aurait été un coup dur et nécessité une nouvelle adaptation pour Marvin. Preuve qu'il faut la mobilisation de tous pour que l'école soit vraiment une chance pour nos enfants ! "

Cuisine municipale A table !

La cuisine municipale est entrée en service lundi 11 avril pendant les vacances scolaires. A l'occasion de son inauguration samedi 7 mai, les Orlysiens sont invités à découvrir cet équipement de qualité qui produira 2 300 repas quotidiens pour les enfants d'Orly.

Dans le prolongement de son adhésion au Plan national nutrition santé (Pnns) et dans une démarche de qualité, la ville d'Orly inaugure ce mois-ci sa nouvelle cuisine municipale. Un équipement de 5,7 millions d'euros financés intégralement par la ville, au service d'une restauration éducative de qualité. Grâce à cet équipement, la ville réaffirme son choix d'assurer la préparation des repas par des agents communaux et leur livraison en liaison chaude dans les restaurants scolaires. La qualité gustative mais aussi l'apport nutritionnel des aliments sont ainsi privilégiés.



La nouvelle cuisine dispose d'équipements de cuisson et de préparation hauts de gamme, respectueux des nouvelles normes sanitaires.
Inauguration : samedi 7 mai à 10h
Portes ouvertes : à partir de 10h30 sur inscription au 01 48 90 21 35

Bio-Art L'art et la science



Un mois après leur visite au Mac-Val, les élèves de 4^e du collège Dorval sont retournés au musée pour une journée gustative. Un travail sur les saveurs et la matière, initié en classe par des sculptures en Jell-O. Xavier Leroux, professeur d'arts plastiques, commente la démarche.

Quels enseignements ont tiré les élèves de ces rencontres avec les artistes ?

"Cela a permis de faire casser le mythe de l'artiste derrière son chevalet et à son atelier. Le projet Bio-art fait prendre conscience aux élèves que l'art vecteur de réflexion et la science vecteur de découverte ne sont pas inconciliables et que, par ce biais, ils sont amenés à aborder des notions comme le temps, la mémoire et la matérialité de l'œuvre à travers sa transformation, son altération, sa disparition."

L'art n'est pas que visuel alors ?
"En travaillant sur l'éphémère et l'installabilité, une matière peu commune comme le Jell-O, sorte de gelée, a amené les élèves à réfléchir aux matériaux employés mais aussi à créer des liens avec le food-art, où de nouveaux sens sont sollicités."

nom _____
 prénom _____
 adresse _____

n° mobile _____

souhaite être informé(e) par Sms des informations suivantes (cochez les cases correspondant aux sujets qui vous intéressent) :

- informations culturelles et événementielles
- réunions publiques et des Conseils de quartiers
- informations sur les activités pour la jeunesse
- informations sur les activités pour les seniors
- informations parents d'élèves
- vie administrative (ouverture des services...)
- alertes (météo, sécurité...)

signature :

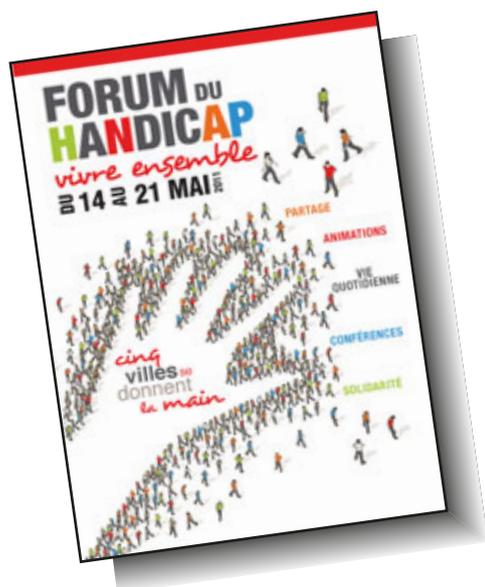
L'info directement sur votre mobile

La ville d'Orly vous propose de vous informer par Sms, directement sur votre mobile, des sujets d'actualité municipale qui vous intéressent. Si vous souhaitez profiter de ce service, vous pouvez remplir le formulaire ci-contre.

A tout moment vous pourrez vous désinscrire en téléphonant au 01 48 90 20 95.

Merci de déposer ce formulaire dans les urnes prévues à cet effet à l'accueil du Centre administratif ou à la Direction de la communication.

Conformément à la loi n° 78-17 du 6 janvier 1978, relative à l'Informatique, aux fichiers et aux libertés, vous disposez d'un droit d'accès et de rectification des données à caractère personnel vous concernant.



Forum Le handicap au quotidien

La ville d'Orly s'associe aux villes de Choisy-le-Roi, Villeneuve-le-Roi, Villeneuve-Saint-Georges et Rungis pour organiser le forum intercommunal du handicap.

La ville d'Orly développe des actions en faveur de l'intégration des personnes en situation de handicap dans la vie de la commune. Elle a créé au sein du Centre communal d'action sociale une commission handicap réunissant des Orlysiens, des acteurs socioéducatifs et des élus.

La ville a engagé des études de mise en accessibilité de ses bâtiments communaux et inscrit 400 000 euros de travaux en 2011. Par ailleurs, dans le cadre du réaménagement des voiries, les services techniques municipaux installent des systèmes sonores au niveau des passages piétons pour aider les personnes mal voyantes.

Pour sensibiliser les valides à la question du handicap, la ville propose du 5 au 21 mai différentes initiatives dans le cadre du forum intercommunal du handicap.

- Jeudi 5 mai, de 13h30 à 16h, les animateurs des accueils de loisirs pourront découvrir l'Institut médico-éducatif d'Orly, guidés par le directeur de la structure, Alain Mérimou. L'objectif étant de diffuser une information sur le handicap et les différentes modalités de prise en charge.
- Mercredi 18 mai, l'association Handicap et Liberté proposera un spectacle de marionnettes "Les copains de quartier". Un spectacle qui aborde avec humour, naturel et joie, les peines, les victoires et les échecs d'enfants handicapés. Deux représentations seront proposées aux enfants des accueils de loisirs primaires.
- Samedi 21 mai de 10h à 17h, à l'occasion de la clôture du forum intercommunal du handicap, des stands d'information et d'animation s'installeront sur le parvis de la gare de Choisy-le-Roi. Transport possible pour les personnes à mobilité réduite. Par ailleurs, la ville mettra son site internet en accessibilité pour les personnes mal voyantes et chaque Conseil de quartiers consacrera un temps d'échange aux suites du "diagnostic accessibilité" réalisé en 2010 et aux travaux réalisés.

Passeport et cartes d'identité : n'attendez pas l'été !

A l'approche des vacances d'été, vous êtes nombreux à faire une demande d'obtention ou de renouvellement de carte d'identité ou de passeport. Pour éviter des délais importants, il est recommandé de faire votre demande dès maintenant auprès de la Direction des affaires générales. Les demandes de passeports se font sur rendez-vous du lundi au vendredi. Vous pouvez télécharger le formulaire sur Internet et éviter ainsi une perte de temps.

Direction des affaires générales
Centre administratif – 1^{er} étage
01 48 90 20 87

Evénement Orly en fête

Du mercredi 25 au dimanche 29 mai, la ville sera en fête. Cinq jours d'animations sportives, de spectacles et la présence des associations orlysiennes.



Cette année, pour les fêtes de la ville, Orly sera aux couleurs de l'Italie. Un programme riche qui débutera par la fête sportive des enfants mercredi 25 mai. Les associations seront installées à l'espace Marcel Cachin les samedi 27 et dimanche 28 mai pour vous faire découvrir leurs activités et vous proposer de nombreuses animations. Le détail des activités sera présenté dans une brochure distribuée dans le courant du mois de mai.

Restauration Le lavoir se couvre de tuiles

Les services municipaux ont achevé la rénovation du toit du vieux lavoir.

Ce monument chargé d'histoire de la rue Louis Bonin vient d'être en partie restauré par les services municipaux. Alors qu'il avait été envisagé de refaire son toit en zing, la décision a été finalement prise de conserver la tuile comme matériau, respectant ainsi le souhait d'une partie des habitants du Vieil Orly.

Des tuiles en bon état ont été récupérées et se sont ajoutées à celles des anciens bâtiments de la rue Louis Bonin. C'est la troisième restauration du lavoir. La première a eu lieu à la fin des années 1840 et la seconde en 1983. Elle s'inscrit dans le programme du Conseil municipal de valorisation des monuments remarquables du Vieil Orly.



Quant à l'origine de sa construction, les archives départementales citent une délibération faisant état de sa couverture à la fin du XVIII^e siècle. Le lavoir était identifié comme lavoir à impluvium, de son nom latin, signifiant alors que son toit incliné permettait de récupérer l'eau de pluie. Et malgré les différentes restaurations, la forme ouverte et inclinée du toit a été conservée. Le ruisseau dit *La Jonchère*, qui l'alimente, est toujours en activité.

(publicité)



Villa Henri Vicariot : début de la commercialisation

Après les dernières démolitions du mois de décembre, le permis de construire de la *Villa Henri Vicariot*, située rue Louis Bonin, a été signé en avril. Il s'agit du premier gros chantier de construction de logements dans le Centre ancien. Cet ensemble, qui sera réalisé par Bouygues Immobilier, comprendra 53 logements, dont 19 en locatif social. Sur trois étages et un rez-de-chaussée, le projet comprend aussi la réalisation d'un accueil de loisirs élémentaire. Le nom *Vicariot* fait référence à Henri Vicariot (1910 - 1986), architecte français et ingénieur des Ponts et Chaussées, concepteur de l'aéroport d'Orly. Une réunion de présentation du projet se tiendra dans les salons de la mairie jeudi 5 mai à 19h à l'attention des Orlysiens souhaitant s'informer sur les appartements en accession à la propriété.

Voirie La rue Jean Mermoz

Au cœur des Aviateurs, la nouvelle rue Jean Mermoz va prochainement être ouverte à la circulation. Longeant les nouvelles constructions et décalée par rapport à l'ancien tracé, elle offre un espace plus important pour le parc et décroïssonne le quartier. Les travaux de réalisation du nouveau Parc Mermoz commenceront en juin avec l'implantation du terrain de boules et la réalisation du plateau multisports.

HD FRANCE
Electroménager-TV-Informatique-Téléphonie-Internet
Vente et installation détecteur de fumée

Dépannage informatique
Vente et modification de console
Réparation iPhone et TV LCD LED
Téléphone : 01 79 56 79 41
Mail: contact@hd-france.com
Revendeur agréé

numericable HD

High Distribution France, 95 Avenue des martyrs de Chateaubriant 94310 ORLY
www.hd-france.com



Point information jeunesse Le Pij devient Pie

Le Point information jeunesse rejoint le réseau Européen Eurodesk et devient le Point information Europe (Pie).

La labellisation du Pij d'Orly en Point information Europe (Pie) a pour mission d'informer les jeunes et les professionnels de la jeunesse sur les différentes possibilités de partir en Europe, pour étudier, faire un stage, travailler, rencontrer d'autres jeunes, quel que soit leur niveau d'étude. Désormais, vous trouverez donc un espace Point Europe au Pij, sur lequel vous pouvez vous documenter en libre accès et être accompagné pour obtenir des conseils personnalisés en fonction de votre projet.

Le prochain événement Europe aura lieu mercredi 11 mai de 14h30 à 18h au Pij. Seront présentés les différents dispositifs de mobilité en Europe ainsi que des témoignages de volontaires européens.

Point information jeunesse
2, place du Fer à Cheval
01 48 53 36 98



Eric Schottery expose ses premières œuvres

La Point information jeunesse vous invite à découvrir les peintures d'Eric Schottery, jeune artiste amateur, et à échanger avec lui lors du vernissage, lundi 23 mai à 18h30. L'exposition durera jusqu'au 27 mai.

Point information jeunesse
2, place du Fer à Cheval
01 48 53 36 98

(publicité)

GAZ.COM point

installation • contrat d'entretien • dépannage
d'appareils à gaz et ramonage

01 48 52 15 14

www.gazpointcom.com

☎ 06 17 38 34 17 Fax : 01 48 92 18 39

8, avenue de l'aérodrome - 94310 ORLY

Canicule

Pour éviter le coup de chaud

La ville réactive son plan local en cas de canicule. N'hésitez pas à vous faire recenser ou à signaler les personnes isolées ou vulnérables.

Information auprès du public (*Orly ma ville*, brochures, site internet), maintien d'une cellule de coordination et d'un dispositif de veille le week-end, le plan local canicule mis en place par la ville est de nouveau activé cette année. En période de fortes chaleurs, quelques mesures simples permettent d'en limiter les conséquences. Fermez fenêtres, volets et rideaux dès le matin. Evitez de sortir aux heures de fortes chaleurs. Lorsque la température baisse, provoquez des courants d'air et, si possible, procurez-vous un ventilateur ou un climatiseur.



Prenez des douches ou des bains régulièrement dans la journée. Consommez des aliments riches en eau et préférez des repas froids et, surtout, buvez au moins 1,5 litre d'eau par jour.

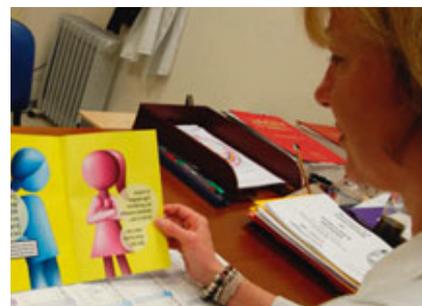
En cas de déclenchement du niveau 2 d'alerte par le préfet, la ville met à disposition 2 lieux climatisés : le restaurant Neruda, de 8h30 à 15h30 au 6, rue des Hautes Bornes, ou la résidence Méliès, de 8h30 à 17h30, au 6, avenue Guy Môquet. Renseignez-vous auprès de la mairie avant de vous y rendre.

Il est important que les personnes les plus vulnérables ou isolées soient recensées pour que s'active une solidarité (famille, voisins, amis, professionnels de santé). Ce recensement se fait par écrit (en renvoyant le coupon ci-dessous ou téléchargeable sur Internet) ou par téléphone en contactant le Service communal d'hygiène et de santé (Schs) au 01 48 90 20 10.

Centre
de planification
et d'éducation
familiale

**En toute
confidentialité**

Le Centre de planification et d'éducation familiale (ancien *Planning familial*) du centre municipal de santé Calmette accueille les adolescents, les adultes, les couples, les parents et futurs parents gratuitement.



Une conseillère conjugale, tenue au secret professionnel, vous écoute et vous conseille sur les questions relatives à la sexualité, la contraception, la grossesse, l'Interruption volontaire de grossesse (Ivg), les Infections sexuellement transmissibles (Ist), la vie de couple, la vie parentale et familiale. C'est un lieu d'écoute et d'échange, garantissant la confidentialité et la gratuité sur tous ces sujets. Son rôle est multiple, même s'il est plus connu pour la distribution de contraceptions gratuites et de la pilule du lendemain. Pour des actes plus délicats comme l'Ivg, un entretien pré-Ivg est proposé par la conseillère pour prendre en compte le côté affectif et psychologique de la personne afin que la décision finale soit le bon choix.

Les personnels de ce centre interviennent aussi dans les écoles, les collèges et les lycées pour une information et une éducation à la sexualité.

Centre municipal de santé
Calmette
Rue du Docteur Calmette
01 48 90 24 00

nom _____ prénom _____

adresse _____

téléphone fixe et/ou portable _____

Date de naissance _____

Les Femmes médiatrices

Jeudi 2 juin à 14h au Centre culturel, l'association *Les Femmes médiatrices*, en partenariat avec Gdf Suez, organise un atelier d'information sur l'économie d'énergie : comment comprendre une facture, le tarif de première nécessité, les aides dont vous pouvez bénéficier...

Contact

Sidonie Esthel Mahoungou
(Médiatrice sociale et culturelle)
01 48 92 00 93
06 71 12 57 65

Terre humaine

L'Association *Terre humaine* propose plusieurs activités tout au long du mois de mai.

Samedi 7 mai : atelier mini-albums (une inscription est à faire au préalable).

Dimanche 15 mai : sortie au château d'Anet et, l'après midi, visite d'un parc de rapaces.

Dimanche 22 mai : rallye à Montmartre.

Samedi 28 et dimanche 29 mai : stand à la fête des associations.

Dimanche 5 juin, le mois débutera par un sucré/salé, salle Guy Môquet.

Permanences

Mercredi de 16h à 18h
(sauf vacances scolaires)
06 73 95 06 62

Comité de jumelage L'Italie éveille les sens

Après la conférence en avril sur les 150 ans de l'unité italienne, le comité de jumelage fête à nouveau les 30 ans du jumelage avec Campi Bisenzio lors du Mai des créateurs.

Une trentaine d'œuvres en provenance d'Italie, exposées au Centre culturel du 5 au 26 mai, feront partie de la compétition. Pour les amateurs de musique, *I ragazzi del musical*, une troupe de jeunes artistes de Campi, interprétera samedi 14 mai à 20h30 au Centre culturel des grands classiques des comédies musicales. L'entrée sera gratuite. Enfin, pour les fêtes de la ville, le stand du comité de jumelage proposera une dégustation d'un "vrai" café italien.



Ascm Al Andalous

Samedi 7 mai, l'association socio-culturelle des musulmans d'Orly (Ascm) organise une conférence débat autour de l'Andalousie.

Le Forum Pablo Neruda accueillera, samedi 7 mai, la conférence-débat programmée par l'Ascm sur le XI^e siècle, l'âge d'or d'Al Andalous. La conférence, animée par Abdelghani Benali, professeur à l'Inalco, et Hassan Iquioussen, historien auteur d'une thèse sur l'andalous, sera précédée d'une exposition et de la projection d'un documentaire sur l'Alhambra de Grenade.

Programme

- 16h : ouverture avec exposition
- 19h30-20h30 : documentaire
- 20h30-21h : conte par Mohamed Ben Ouirane, poète
- 21h : conférence

Une collation sera offerte (thé, boisson, pâtisseries orientales).



Contact

Lahouari Djebbouri
06 61 88 12 21
www.ascm-orly.fr

Coaching

Bela Conseil : pour finir en beauté !

Isabel Lucas a installé son étonnant showroom à Orly dans lequel elle dispense des conseils en image. Du stylisme au soin, en passant par le prêt-à-porter et l'import export, cette jeune Marseillaise au parcours éclectique vient de concrétiser son projet, en ouvrant un espace de conseils en image.

Pour les professionnels ou particuliers, Isabel Lucas offre toute une gamme de conseils en colorimétrie, garde-robe, auto-maquillage, communication non verbale, éléments devenus déterminants dans l'épanouissement personnel ou stratégique dans la réussite professionnelle.



Pour autant, la jeune femme se défend de faire du simple relooking, qui n'offre qu'une transformation éphémère, sans respect de la personnalité de l'individu. Son souhait : un suivi sur le long terme (12h sur 5 semaines) qui s'attache à comprendre la personnalité et les souhaits du client et d'éviter ainsi les looks stéréotypés. Isabel Lucas vous reçoit dans son showroom cosy ou se déplace chez vous. La première consultation est offerte et sans engagement.

Bela Conseil

21, rue des Genêts

www.belaconseil.fr

01 48 84 45 40 – 06 63 85 66 22



Nouvelle entreprise Et la lumière fut !

Joaquim Lousquy, 22 ans, a créé son entreprise dans l'éclairage Led, depuis le 1^{er} avril.

Joaquim Lousquy, pour qui entreprendre est une passion, a monté son entreprise dès la sortie de son école de commerce. Il choisit un produit d'avenir, "l'éclairage Led", souvent réservé dans le commerce à un usage décoratif, avec ses changements de couleurs. Joaquim et son commercial, Romain Craff, 23 ans, proposent de l'éclairage de qualité, économique, qui offre plus de mille heures d'autonomie. Sa gamme est multiple, à usage intérieur et extérieur, pour les particuliers et les entreprises. Les devis sont gratuits et le délais de livraison rapide.

L&C

06 48 78 41 48

Transport de personnes Taxi moto

Riadh Ben Aïcha, Orlysiens de 34 ans, propose, depuis le 1^{er} avril, ses services dans le transport de personnes avec son taxi moto.

Riadh Ben Aïcha, cuisinier depuis 10 ans, décide de remettre sa carrière en question suite à un licenciement. Passionné de moto, il met tout en œuvre pour devenir taxi moto. Titulaire de son permis et assuré depuis plus de 5 ans, il rentre dans les critères. Il suit alors une formation à la Chambre des métiers pour apprendre à gérer une société. Aujourd'hui, il propose ses services, 7 jours sur 7 et 24h sur 24. Pour un meilleur confort de sa clientèle, il s'est muni de casques de différentes tailles, de gants et d'un pantalon de pluie. Ses tarifs varient en fonction de ses prestations.

Riadh Ben Aïcha

06 59 28 49 09



Marché Le boucher se développe !

Hubert Plumail, boucher du marché du Vieil Orly, se lance dans la charcuterie.

Arrivé en février dernier, le nouveau boucher du marché du Vieil Orly propose désormais un stand charcuterie. Pâtés de campagne, saucissons et saucisses sont faits maison, tout comme les brochettes, merguez et autres chipolatas, très demandées à l'approche de l'été. Pour ce faire, il a investi dans du nouveau matériel. Une deuxième vitrine réfrigérée pour la charcuterie et une troisième qu'il utilisera pour proposer des salades fraîches et des plats traiteurs lors de l'installation du marché sur la nouvelle place du marché.

Mercredi et samedi
Marché du Vieil Orly

Commerce Idées cadeaux

Mohammed Khalid a ouvert, depuis décembre, sa boutique de cadeaux sur la place du Fer à Cheval.

Avec ses 20 ans d'expérience dans le commerce, Mohammed Khalid n'arrive pas en débutant. Argenteuil, Romainville : il a été pendant longtemps salarié d'une boutique similaire. L'an passé, il a décidé de monter sa propre entreprise en reprenant ce local situé place du Fer à Cheval. Textiles, produits de beauté, jouets, droguerie, ustensiles de cuisine... son commerce regorge de trouvailles bon marché. Chaque année, il s'approvisionne lors de grands salons et connaît bien la clientèle de la région parisienne.

Idées cadeaux

Ouvert tous les jours de 9h30 à 20h
01 48 92 38 45



(publicité)



COIFFURE MIXTE

Philippe DUHAUDT
Maître-Artisan - Visagiste conseil

Adeline coiffure mixte

**39, rue du Commerce
94310 ORLY
Tél. : 01 48 52 23 23**

Dépositaire des produits L'Oréal professionnel
RM 115 78 094

Karaté 3 événements, 3 succès !

L'Aso karaté a couvert trois événements au mois de mars avec l'ambition de continuer sur sa lancée.

Samedi 19 mars, la section Aso karaté avait organisé le premier tournoi individuel de karaté semi-contact pour adultes. Une trentaine de participants sont venus de différents clubs de la région parisienne, Nanterre, Thiais, Vitry, Fontenay-sous-Bois. Grand succès pour cette manifestation où la sécurité maximum avait été prise, avec le port obligatoire d'un casque avec protection faciale et d'un plastron, en plus des protections habituelles.



L'Aso karaté se prépare déjà pour la prochaine édition. Dimanche 20 mars, à Courbevoie, ont eu lieu les quarts de finale des Championnats de France combat. Anne-Sophie Lourenco termine à la troisième place et se qualifie pour le championnat de France Elite, le 28 mai prochain à Coubertin. Anne-Sophie déclare : *"Après avoir eu du mal à me mettre dans la compétition, j'ai retrouvé mes marques lors du 2^e combat et j'ai pu le remporter sans trop de difficultés. Il va falloir que je travaille pour avoir une mise en action plus rapide et une meilleure gestion du stress, pour espérer aller encore plus loin et m'approcher du podium"*.

Dimanche 27 mars, à Evreux, aux championnats de France des vétérans 3, dans les plus de 55 ans, Francis Braillon termine à la 3^e place des épreuves techniques sur 25 participants d'un niveau technique de qualité. Francis Braillon a donné le maximum à chacun des cinq tours jusqu'en demi-finale. Ambitieux, il a pour objectif de refaire un podium et une préparation de l'examen de ceinture noire cinquième Dan pour 2013.

Taekwondo interclubs enfants : 7^e édition !

La 7^e édition des interclubs qui s'est déroulée à Orly au gymnase Mermoz le 26 mars dernier a particulièrement été appréciée. Près de 90 enfants sont venus montrer leurs connaissances et leur combativité dans le respect des valeurs de cet art martial coréen.



L'accueil des clubs de taekwondo de Cachan, Paris-Saint-Germain, Villeneuve-le-Roi et, pour la première fois, de Fontenay-sous-Bois, fut une réussite, notamment grâce à l'association Arc-en-Ciel d'Orly. Stages, fête du sport, fête des associations... sont au menu des événements à suivre.

Renseignements :
tkdorly@free.fr



Escrime : Lionel Finet Maître d'armes

Nouvellement nommé Maître d'armes de la section Escrime de l'Avenir sportif d'Orly, le Maître Lionel Finet reçoit de l'ancien Maître d'armes auquel il succède la veste de leçon qui consacre la transition entre les deux enseignants, conformément à la tradition du milieu escrimeur.



Jean Schoelcher Des racines et des ailes

A Orly vit, depuis 40 ans, Jean Schoelcher, petit cousin éloigné de Victor Schoelcher, sous-secrétaire d'Etat qui fit adopter, le 27 avril 1848, le décret abolissant l'esclavage dans les colonies françaises. A l'occasion du 10 mai, commémorant l'abolition de l'esclavage en France, cet Orlyisien cultive la mémoire de son illustre aïeul et retrace l'histoire de sa vie.

Sur les murs de son bureau parfaitement rangé, trônent magistralement affiches commémoratives, médaillons, portraits, photos, fers d'esclave et épitaphes. Jean Schoelcher, 89 ans, avec son accent alsacien bien prononcé, est le petit cousin du célèbre Victor Schoelcher, dont les actes ont marqué à jamais l'histoire de France. Un nom de prestige dont il a découvert l'ancrage historique bien des années plus tard. C'était en 1946, lors d'une visite au Panthéon avec sa sœur. "Vous êtes de la famille ?" lui demanda le gardien à l'entrée. Et de s'apercevoir, avec stupéfaction, que les cendres de son ancêtre y sont entreposées. "Le Panthéon, c'est pas mal quand même..." sourit-il !

La Sncf en couverture

La vie de Jean a été pas mal agitée. Cadet d'une famille de cinq enfants à Fessenheim en Alsace, le petit Jean, bien qu'étudiant brillant, était destiné à prendre la relève de son père agriculteur. Mais le rattachement de l'Alsace / Lorraine à l'Allemagne en 1940 change sa destinée. Et alors qu'à 17 ans il aurait dû rejoindre le front de l'Est sous l'uniforme de l'armée allemande, Jean prend la fuite et se cache dans le maquis de Haute-Saône. Il intègre la Sncf à l'époque comme couverture et fait passer

➤ clandestinement en zone libre de nombreux résistants. En 1946, il épouse Georgette, un coup de foudre, avec qui il fête cette année ses 65 ans de mariage. La même année, il réussit le concours de directeur des transports à la Sncf où il fera toute sa carrière. C'est à la retraite que Jean se lance à la recherche de ses racines. Des heures passées à la bibliothèque à "potasser" des ouvrages anciens sur les faits et gestes de ses ancêtres. Le premier Schoelcher était Suisse, sans "o" dans le nom, et le père du célèbre Victor fut le fondateur de la fabrique de porcelaine du même nom.

Première pierre

En 1998, Gaston Viens fait appel à lui pour la commémoration du 150^e anniversaire de l'abolition de l'esclavage. Il posera la première pierre du monument *L'Homme Libéré* dans les jardins du Centre administratif, œuvre de Catherine Fourniau symbolisant l'envol vers la liberté. Dans l'histoire de sa vie, son seul regret aura été de n'avoir jamais pu se rendre aux Antilles pour vivre, sur place, sa passion généalogique. En cause, un mal terrible des transports : avion, automobile, bateau et parfois même le train... un comble quand on a travaillé 40 ans à la Sncf.

Espace musique et cinéma

Des nouveautés...

Avec le retour des beaux jours, les activités d'extérieur se multiplient : balades, randos, terrasses de cafés...

Ce sera donc en parallèle ou en complément que L'Espace musique et cinéma de la médiathèque vous proposera de jeter un coup d'œil sur les films récemment acquis, histoire d'aiguiser une fois de plus votre curiosité... Des films primés aux dernières comédies rafraîchissantes, chacun devrait pouvoir être satisfait !

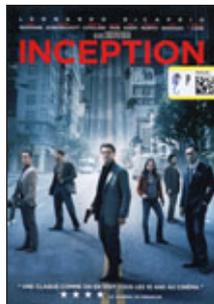


Oncle Boonmee

Apichatpong Weerasethakul (2010)

Film dramatique. Palme d'or au Festival de Cannes 2010. Boonmee, un apiculteur thaïlandais souffrant d'une maladie rénale, décide de passer les derniers jours qui lui restent à vivre dans une ferme, entouré de sa belle-sœur et d'un ouvrier laotien chargé de ses soins quotidiens. Un soir, les fantômes de la femme et du fils décédés de Boonmee s'invitent à sa table afin de lui rappeler que sa mort est proche. C'est alors qu'avec apaisement Boonmee se souvient de ses vies antérieures... et que commence,

pour le spectateur, un voyage au cours duquel l'au-delà ou l'imperceptible (fantômes, réincarnation, mémoire) se confondent sans cesse avec l'environnement réel des personnages...

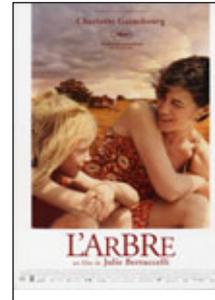


Inception

Christopher Nolan (2010)

Cinéma américain. Film d'action, de science-fiction. Dom Cobb est employé comme extracteur à des fins d'espionnage industriel. Avec l'aide de ses associés, il pénètre dans les rêves de ses victimes afin de soutirer des informations a priori inaccessibles. Au cours de sa dernière mission, qui va se montrer décevante, il a pour cible un riche industriel japonais du nom de Saito. Ce dernier, lui-même à la tête d'un empire, souhaite affaiblir son concurrent : Robert Fischer. Il fait alors appel à Cobb qui accepte la proposition de Saito d'"inception" ou d'intrusion d'une idée extérieure dans le subconscient de Fischer, en échange de quoi il sera consolé sur le plan personnel. Cette nouvelle mission va devenir la mission principale de Cobb. A travers les procédés de l'extraction et de l'"inception", le réalisateur fait plus que nous rappeler l'univers du rêve. Il utilise certaines de ses caractéristiques afin de créer une superposition de

discours apparemment indépendants mais qui révèlent toutefois une origine commune. L'agence-ment simultané des histoires intimement liées ne peut prendre fin que si le héros parvient à résoudre le problème qui les a fait naître...



L'arbre

Julie Bertucelli (2010)

Cinéma français - Film dramatique. Alors que Dawn, Peter et leurs quatre enfants vivent heureux en Australie, Peter est victime d'un accident de voiture dans leur propriété et décède. Simone, âgée de huit ans, recherche la protection de son père dans l'arbre devenant de plus en plus envahissant au sein de la propriété familiale.

Parce qu'elle insiste dès le début du film sur la relation fusionnelle qu'entretiennent respectivement Dawn puis Simone avec Peter, la réalisatrice va souligner les intérêts divergents des deux personnages féminins et la place qu'elles souhaitent conférer à Peter après sa mort. Leur rapport de force se cristallisera autour de l'arbre devenu symbole de la mémoire de Peter, et ce, malgré la douceur et la compréhension apparentes de la mère...

Encore des nouveautés...

Carlos *Olivier Assayas*,
La tête en friche *Jean Becker*,
Le bruit des glaçons *Bertrand Blier*,
L'heure du crime *Giuseppe Capotondi*,
Les petits mouchoirs *Guillaume Canet*...

Et pour les nostalgiques

Le rayon cinéma s'agrandit : retrouvez désormais des séries Tv cultes !
Starsky & Hutch *William Blinn*,
La 4^e dimension *Rod Serling*,
Au nom de la loi *Thomas Carr*...

Médiathèque

Centre culturel
1, place du Fer à Cheval
Tél. 01 48 90 24 24
Espaces adultes, jeunesse, musique et cinéma
Mardi de 16h à 19h
Mercredi de 10h à 12h et de 14h à 18h30
Vendredi de 10h à 12h et de 16h à 18h30
Samedi de 10h à 12h30 et de 14h à 17h
L'espace jeunesse est fermé le vendredi matin.
www.medmun-orly.fr

Bibliothèque de quartier Louis Bonin

1, rue Louis Bonin
Tél. 01 48 90 23 10
Mardi et vendredi de 16h à 18h30
Mercredi de 9h30 à 12h30 et de 14h à 18h30
Samedi de 9h30 à 12h30 et de 14h à 17h

Tarifs

(en euros, par semaine)

quotien	groupe	4 pers.	6 pers.
A B C	IV	230	290
D E F G	III	270	330
H I J K	II	310	370
L M N O	I	350	410
hors commune		420	500



Permanences de M. Grimaldi

Mardi, mercredi et jeudi de 18h à 20h, au Centre administratif, 7, avenue Adrien Raynal
01 48 90 20 00

Vacances d'été A Oléron

Retrouvez-nous sur
www.omvf.fr

Omvf

Il reste encore quelques places en gîte au mois d'août au camping municipal d'Orly, La Giraudière.

Formule location de gîtes

Appartements entièrement équipés pouvant recevoir 4 à 6 personnes selon le logement, dans le meilleur confort. La capacité du logement devra être strictement respectée. Renseignez-vous aux permanences.

Versement obligatoire d'une caution de 150 € (sur place) remboursable en fin de séjour après état des lieux et paiement de la taxe de séjour (0,40 € par jour / adulte). Agrément Caf.

Location à la quinzaine en priorité

La location des gîtes est proposée uniquement aux familles orlysiennes. Les extérieurs seront acceptés dans la limite des places disponibles.

Apporter draps, taies d'oreiller, le linge n'étant pas fourni.

La totalité du séjour doit être réglée à l'inscription.

Arrivée et accueil : samedi après 17h.

Départ, état des lieux : samedi avant 11h.

(publicité)

-25%

sur TOUTES les MARQUES de LUNETTES de SOLEIL



ORLY

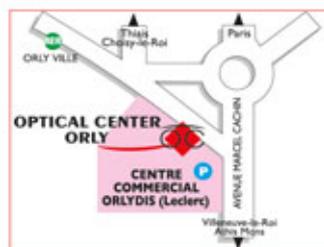
Optique & Audition

Galerie du Ctre Commercial ORLYDIS (Leclerc)
8, Place du Fer à Cheval

01 58 42 02 02

RER : C2 - arrêt : Orly Ville

Parking : du Centre Commercial Leclerc ORLYDIS
Du lundi au samedi de 10h à 19h.



**OPTICAL
CENTER**
OPTIQUE & AUDITION

BONNEUIL-SUR-MARNE

Optique & Audition

01 43 39 00 10

BRÉTIGNY-SUR-ORGE*

Optique & Audition

01 60 85 06 06

CRÉTEIL

Optique & Audition

01 43 39 30 00

SAINT-MANDÉ*

Optique

01 58 64 09 91

300 magasins en France

www.optical-center.com

Réduction applicable sur les prix affichés en magasin jusqu'au 31/07/2011, hors produits et non cumulable. Conditions en magasin. Produits non contractuels. *Magasin franchisé.

Jeudi 24 mars

21 points à l'ordre du jour

La séance du 24 mars a été marquée par les demandes de subvention pour la promotion des activités sportives, dans le cadre associatif ou du réaménagement du Parc Mermoz.

Avant d'aborder l'ordre du jour, Christine Janodet est revenue sur la visite du préfet, Pierre Dartout, le 9 février dernier. A cette occasion, la maire a attiré son attention sur l'urgence de la rénovation urbaine du quartier des Navigateurs et sur l'importance de la desserte de la commune par le futur réseau de transport en commun du Grand Paris.

Le préfet s'est par ailleurs engagé au maintien sur la commune des forces de Police dites Unités territoriales de quartier (Uteq), dont le travail et l'efficacité sont appréciés des Orlysiens.



Christine Janodet a enfin tenu à apporter le soutien des élus d'Orly pour le maintien du service de chirurgie cardiaque de l'hôpital Henri Mondor. Conserver ce service est indispensable pour la cohérence de la politique de santé publique du département. De nombreux Orlysiens étaient présents lors de la manifestation dans les rues de Créteil, le 22 février dernier.

Demande de subvention au département pour la réalisation d'un plateau multisports

Dans le cadre du projet de rénovation urbaine, soutenu par l'Anru, la ville prévoit l'aménagement d'un plateau multisports au sein du Parc Mermoz. Ce lieu sera ouvert à tous et proposera un espace protégé de pare-ballons pour les amateurs de football et de basket. La création de cet espace, d'un coût prévisionnel de 218 873,74 euros, peut bénéficier d'une subvention de la part du département s'élevant à 50 % du montant total. Le Conseil municipal était donc invité à valider la formalisation de cette demande de subvention auprès du Conseil général.

Adopté à l'unanimité.

> Subvention en faveur de l'association Orly Muaythai

L'association Orly Muaythai a considérablement développé son activité. Le nombre d'adhérents s'est accru, passant de 23 en 2008 à 50 à la fin de 2010, dont 40 Orlysiens. L'activité est encadrée par trois éducateurs expérimentés. Considérant ces récentes évolutions, il est proposé d'attribuer au titre de l'exercice 2011 une subvention complémentaire de 21 668 euros tenant compte du premier versement de 2 000 euros dans le cadre du budget primitif.

Adopté à l'unanimité.

Les autres points

Réaménagement de la dette de Valophis habitat, garantie par la ville d'Orly, auprès de la Caisse des dépôts et consignations.

Adopté à l'unanimité.

Actualisation des tarifs des parcs de stationnement du Centre administratif et de la Mairie.

Adopté à l'unanimité.

Abondement de subvention au Comité des œuvres sociales (Cos).

Adopté à l'unanimité.

Modification d'un poste d'ingénieur.

Adopté à l'unanimité.

Modification du tableau des effectifs.

Adopté à l'unanimité.

Plan de formation 2011.

Adopté à l'unanimité.

Cession partielle du sentier du cimetière au profit de monsieur Bouttefroy, demeurant au 6, sentier des Ecoles.

Adopté à l'unanimité.

Confirmation de l'instauration du droit de préemption urbain renforcé sur les zones U et AU délimitées par le Plan local d'urbanisme.

Adopté à la majorité et 4 abstentions (dont 2 pouvoirs) du groupe Gcsas.

Représentation de la Ville au sein de la Semorly.

Adopté à la majorité et 4 abstentions (dont 2 pouvoirs) du groupe Gcsas.

Présentation de l'arrêté préfectoral d'autorisation d'une installation classée pour la protection de l'environnement concernant le projet Minova présenté par le Syndicat intercommunal pour l'assainissement de l'agglomération parisienne (Siaap) portant sur la mise aux normes Deru de la station d'épuration Seine Amont de Valenton, Val Pompadour.

L'assemblée a pris acte.

Convention entre la ville d'Orly et le centre d'information et de documentation relative à la labellisation du Point information jeunesse en Point information Europe.

Adopté à l'unanimité.

Convention entre le Centre communal d'action sociale et le Conseil général du Val-de-Marne relative à l'accompagnement des bénéficiaires du Rsa.

Adopté à l'unanimité.

Convention de partenariat pour le forum intercommunal de l'emploi 2011 sur Villeneuve-le-Roi.

Adopté à l'unanimité.

Convention avec la société Ecotextile pour la mise en place de conteneurs destinés à la récupération des textiles à Orly.

Adopté à l'unanimité.

Adhésion au syndicat des eaux d'Ile-de-France de la communauté d'agglomération Le Parisis.

Adopté à l'unanimité.

Vœu d'urgence pour le droit au logement présenté par les groupes de la majorité municipale.

Adopté à l'unanimité.

Gauche citoyenne
(majorité municipale)

Une politique gouvernementale déconnectée

Le discours politique de notre gouvernement continue de désespérer. L'Ump, sous couvert du président de la République, a organisé en avril un débat sur la laïcité et la place de l'Islam en France, en jouant de manière dangereuse avec les thèmes du Front national.

Les seuls objectifs de cette démarche auront été de dresser les citoyens les uns contre les autres, de stigmatiser des populations, des religions et particulièrement les millions de Français de confession musulmane. Cela n'est pas acceptable.

De réels problèmes touchent depuis de trop nombreuses années notre société. Outre la souffrance sociale, on constate chaque jour de plus en plus d'inégalités entraînant une inquiétude devant l'avenir.

Depuis l'arrivée de Claude Guéant au ministère de l'Intérieur, nous ne faisons qu'écouter des discours fondés sur le rejet de l'autre et la xénophobie. Ce gouvernement ne nous propose aucune mesure concrète pour lutter contre le chômage, les inégalités sociales, pour revaloriser réellement les bas salaires, pour défendre le pouvoir d'achat des ménages. Il continue d'opérer un étranglement financier sur les collectivités territoriales et de remettre en cause les services publics (fermetures de services dans les hôpitaux, suppressions de postes dans l'Education nationale...).

Pour les élu(e)s d'Orly, tous les Orlysiens sont des citoyens à part entière. C'est dans le travail quotidien, avec les Orlysiens, pour le développement des valeurs de solidarité, de justice sociale, de tolérance, du vivre ensemble, de promotion des cultures que nous souhaitons apporter des réponses pour créer un avenir commun.

Hind Benâini
maire adjointe

Groupe communiste,
républicain et citoyen
(majorité municipale)

La bourse ou la ville

Le budget municipal 2011 est bâti sur de nouvelles règles fiscales auxquelles le gouvernement contraint les collectivités locales pour les assigner, à leur tour, à la réduction du "déficit public".

Pourtant, elles n'y sont pour rien : elles ont obligation d'adopter un budget en équilibre. A Orly, les bases de la Cet (Cotisation économique territoriale) ne représentent plus que le tiers de celles de la Tp (Taxe professionnelle) supprimée. Le manque à gagner pour boucler le budget n'est qu'imparfaitement compensé par des dotations d'Etat, conditionnant les ressources et politiques locales. Outre les transferts vers les ménages, cette réforme vise à limiter le service public local, véritable bouclier social.

La croissance atone, l'emploi en berne, la précarité généralisée, la casse des services publics sont les revers de cette défiscalisation qui siphonne les richesses vers la spéculation financière. Le taux réel de l'impôt sur les sociétés est à 8 % pour les groupes du Cac 40 contre 33 % affiché !

Ces milliards d'euros de ristournes fiscales équivalent à la moitié du déficit de l'Etat.

Loin des mérites prétendus, cette réforme ajoute de l'injustice fiscale à l'injustice sociale. Taxer un tant soit peu les actifs financiers, frôlant le record historique, serait un facteur redistributif des richesses pour plus de justice sociale.

Leur intégration dans le calcul des impôts locaux serait une mesure de justice fiscale en dégageant des ressources nouvelles aux collectivités pour satisfaire les besoins sociaux en matière de logement, d'éducation, de santé, de transport, d'équipement, d'activité économique et d'emploi, de cadre de vie.

Nathalie Besniet,
Geneviève Bonisseau,
Maurice Chauvet,
Alain Girard,
Habib Hassouni

Elus socialistes
(majorité municipale)

Où sont les dirigeants de ce pays

Tentons d'analyser une des promesses récurrentes du gouvernement et qui nous concerne tous : le pouvoir d'achat. Ces dernières années ont été marquées par une augmentation constante du prix des matières premières, allant de l'alimentaire aux énergies. Mais ce qui est le plus alarmant concerne les prévisions : demain le litre d'essence à 2 euros, demain le prix du pain augmentant de 10 centimes... Dans une société où l'évolution des revenus est devenue moins rapide que celle des modes de vie et où le chômage est récurrent, la ville multiplie les actions en faveur de l'emploi : forum de l'hôtellerie et de la restauration qui a connu un grand succès auprès des jeunes en novembre dernier, reconduction du forum intercommunal de l'emploi en avril 2011... Par ailleurs, il est du devoir du gouvernement français d'appliquer les moyens qui relèvent de sa compétence : nous pensons à la maîtrise du coût de l'énergie par arrêté, à l'encadrement du prix des loyers ou encore à la suppression des marges dans la grande distribution.

Claire Cabrera,
Ghislaine Patry,
Catherine Duvernoy,
Dahmane Bessami,
Cherif Zekouane

Groupe des élus
communistes, socialistes,
associatifs et solidaires
(opposition municipale)

L'hôpital n'est pas une entreprise, la santé n'est pas une marchandise !

L'Hôpital Henri Mondor est indissociable de l'image d'excellence hospitalière de notre département. Or, son service de chirurgie

cardiaque est menacé de fermeture et de transfert à Paris, à la Pitié Salpêtrière, subissant ainsi les conséquences des restrictions budgétaires de la loi Bachelot. Cette décision inique contre le seul centre de cardiologie de notre département, essentiel pour les 1 250 000 habitants de l'Est francilien, est inconcevable tant pour la prise en charge rapide des patients que pour les conditions de travail du personnel.

Dénoncer cette fermeture et signer massivement la pétition, c'est montrer notre refus d'un système de santé précaire et d'une organisation territoriale de santé exclusivement réservée à Paris.

Ce service de chirurgie cardiaque contribue à l'activité de tout l'hôpital Henri Mondor. Sa disparition affaiblirait aussi l'hôpital Albert

Chennevier, de même que l'offre d'enseignement supérieur et de recherche de la faculté de médecine de Créteil. C'est finalement l'ensemble du service public de santé de toute la banlieue sud qui serait remis en cause par cette décision politique de l'Agence régionale de santé et de la direction de l'AP HP (Assistance Publique Hôpitaux de Paris). C'est pourquoi nous avons signé la pétition "Ne laissons pas fermer le service de chirurgie cardiaque du Chu Henri Mondor de Créteil" et participons à toutes les manifestations pour combattre ce projet inacceptable.

Odette Terrade,
Mohamed Gherbi,
Pacale Soulard,
Nadia El-Hadi Benallal

Rdcm
Tribune non parvenue

Divers ventes

Remorque 300 kg Erdee Tbe 150 €, caméra super 8 ancienne avec projecteur pour collectionneur 100 €, tronçonneuse électrique 200 W récente 60 €, tondeuse électrique 50 €.

01 48 90 93 72

Salon Château d'Ax cuir véritable comprenant un canapé fixe 3 places et 2 fauteuils, Tbe 350 €.

01 48 52 90 54

Salle à manger en chêne massif comprenant une table, 6 chaises et un buffet.

01 49 61 39 62

06 75 69 00 08

Table basse en bois + plaque en verre 70 € (valeur 120 €), frigidaire marron Tbe 100 €, gazinière blanche 4 feux + four neuve 150 €, 2 canapés marocains avec matelas bleu forme chameau à l'arrière 100 €, lit superposé 30 €.

09 81 24 95 70

Canapé 3 places et un fauteuil cuir vert 400 € (valeur 2 500 €), bureau pour ordinateur 50 €, 2 chiffonniers 5 tiroirs 150 € les deux.

01 48 92 12 48

06 76 11 30 25

Emploi demandes

Jeune femme sérieuse expérimentée cherche à s'occuper d'une personne âgée le samedi et le dimanche, paiement par chèques emploi service.

06 24 85 70 45

Jeune femme cherche emploi d'aide à domicile pour le ménage, repassage, paiement par chèques emploi service.

01 77 27 75 63

06 31 16 21 29

Cours d'informatique à domicile et dépannage, initiation à windows et internet, optimiser et faire évoluer son Pc, installation internet, wi-fi, création site internet, récupération des données perdues, toutes réparations pc, paiement par chèques emploi service.

09 52 61 04 78

Divers

Un attaché case noir en toile avec roulettes de marque suisse contenant un dossier médical a été perdu à l'entrée du cimetière.

06 19 41 39 65

Salon de coiffure Duhautd à Orly, cherche apprenti(e) pour un Cap 1^{re} année en coiffure mixte pour la rentrée de septembre 2011.

06 65 52 54 11

Loue maison à Palavas-les-Flots à 600 m de la mer, maison avec terrasse et jardinet, piscine, transats comprenant 2 chambres, salon, salle à manger, cuisine et salle de bains, wc séparés, tout confort pour 6 couchages, à partir de 450 € à 650 € la semaine.

06 71 56 08 10

Personne retraité achète des tableaux et armes anciens pour maison de campagne.

06 35 39 77 96

La Maison de l'enfance donne des petits lapins, ils seront à prendre début juin.

01 48 84 79 60

Collectionneur achète timbres français et étranger, cartes postales anciennes, stylo et briquet de marque.

06 09 07 24 65

Immobilier ventes

Maison 100 m² sud ouest, comprenant, cuisine, séjour, 5 chambres dont une en Rdc, Sdb avec wc, cave, emplacement de voiture, sol en parquet, très bon état général. Au fond du jardin, studio 20 m² tout confort, jardin 200 m² 415 000 €.

06 80 40 44 56

Remerciements

Yann et Gaston Viens, son frère, Danielle et Fernande Lebre, ses filles, remercient vivement tous ceux qui leur ont témoigné leur sympathie lors du décès de Denise Lebre.

Micheline Hochet, son épouse, Dominique Hochet Schnelle, sa fille, et ses petits enfants remercient tous ceux qui leurs ont témoigné leur sympathie lors du décès de Jean Hochet et prient ceux qu'ils n'ont pas pu prévenir de bien vouloir les en excuser.

(publicité)

Naissances

Avec nos plus vives félicitations

Mohamed Aïssi, Laureline Billotet, Neïssa Dobil Ngouo—Cabrera, Lina Hamdi, Myla Caplier, Mawaddat-Al-Iman Ahmed, Angelina Cavanna, Yahya Medjeber, Zahra Foufa, Benjamin Mwimba Maseka, Léna Matouk, Frej Lajili, Aïda Soule, Eryn Eboue, Samy Hamiche, Enzo Da Silva Santos, Lina Challal, Johaina El Mazouzi, Hanna Foudi.

Mariages

Avec tous nos vœux de bonheur

Amina Boukortt et Yacine Allou, Céline Belhandouz et Johann Valerius, Nadia Alloui et Azzedine Il-Hami, Sethypisey Mey et Charles Moeur, Nadira Sekhri et Hakim Moulaï-Ali.

Décès

Avec nos sincères condoléances

Patrice Legond (47), Vita Candiotta veuve Parrino (85), Marie Der Agopian veuve Creche (69), Marcel Putz (92), Nita Moscatelli épouse Fiette (83), Baya Kassou veuve Sibous (93), Henriette Apenin veuve Pipart (90), Fosse René (90), Michel Besse (64), Pascal Vétillard (42), René Forster (80), Joséphine Ruis veuve Espinoza (88), Fernande de Jolivet veuve Tricheux (90), Jean Dethyre (67). Daniel Munerel (64), Lucien Daniel (41), Marcel Bouttier (41).

Téléphones utiles

Pompiers	18
Police	17
Police : bureau d'Orly	01 58 42 20 40
Commissariat de Choisy-le-Roi	01 48 90 15 15
Sami	15
Permanence recherche emploi	01 48 90 21 50
Anpe	01 48 53 62 82
Maison sociale	01 48 84 28 19
Assedic	08 11 01 01 94
La Poste Orly principal et des Saules	36 31
Correspondant du Parquet	01 48 90 22 76
(permanences lundi et jeudi de 8h 30 à 12h et de 14h à 17h 30, sur rendez-vous au Centre administratif)	
Conciliateur de justice	01 48 90 22 76
(un mercredi sur deux de 14h à 17h30, sur rendez-vous)	
Délégué à la cohésion	01 48 90 20 72
Police-population	01 48 90 20 72
(mardi et jeudi de 9h30 à 12 et de 14h à 18h)	
Centre d'information féminin et familial	01 48 90 21 42
(Informations juridiques et aide aux victimes : permanence du lundi au vendredi de 9h à 12h et de 14h à 17h au Centre administratif)	
Hébergement de jour	01 48 84 28 19
(assistantes sociales) après 17h, nuit et week-end	
(commissariat de Choisy-le-Roi)	
Notaire	01 48 90 20 72
(permanences 1 ^{er} lundi du mois de 17h à 19h, sur rendez-vous au Centre administratif : attention, en novembre, permanence le 8 novembre)	

Entreprise de Peinture



Maurice Champigny
mauricechampigny@yahoo.fr

Pose Papiers Peints - Ravalement
Revêtements de sols - Vitrerie - Peinture
Décoration - Lavage façades

3, rue Pierre Cornelle 94310 ORLY **01.48.53.47.49**
Port. 06 12 04 82 74

Rencontre avec Vos élus

Sur rendez-vous en mairie
01 48 90 20 00

Maire et maire adjoints

Christine Janodet

maire *Grands projets urbains, budget, communication et information*

conseillère générale du Val-de-Marne

Philippe Ménager

1^{er} maire adjoint *Culture, intercommunalité et planification budgétaire*

Hind Benaïni

maire adjointe *Aménagement, travaux, développement économique et emploi*

Bakay Mezhir

maire adjoint *Jeunesse*

Ghislaine Patry

maire adjointe *Développement durable, transports et cadre de vie*

Farid Radjoui

maire adjoint *Personnel et budget*

Claire Cabrera

maire adjointe *Solidarité et petite enfance*

Paul Farouz

maire adjoint *Affaires générales et citoyenneté*

Nathalie Besniet

maire adjointe *Santé et sports*

Maurice Chauvet

maire adjoint *Vie scolaire et action éducative*

Jacqueline Marconi

maire adjointe *Habitat, logement et cohésion sociale*

Maire adjoints de quartier

Alain Girard Secteur Est

Bords de Seine, la Sablière, Navigateurs, Saules, Aviateurs, Fer à Cheval, Nouveau Calmette, Tilleuls, Terrasses, Faisanderie, Anotera et Lopofa

Catherine Duvernoy Secteur Centre

Boris Vian, Nouvelet, Centre administratif, Hôtel de ville, Bas Clos, Pierre au Prêtre, Noyer Grenot et Grignon

Jean-François Chazottes Secteur Ouest

Tourelles, Clos Marcel Paul, Parc de la Cloche, Centre ancien, Parc Méliès, Sentiers, Cité jardins et abords de l'aéroport

Conseillers municipaux délégués

Dahmane Bessami *Sécurité des établissements recevant du public*

Monique Kucinski *Vie associative, relations publiques, cérémonies et droit des femmes*

Malika Vera *Petite enfance*

Imène Ben Cheikh *Vie scolaire et action éducative maternelle*

Frank-Eric Baum *Sports*

Les rendez-vous Mai 2011

Jeudi 5 mai

Présentation du projet Villa Vicariot

A 19h, dans les salons de la mairie d'Orly

Samedi 7 mai

Inauguration de la cuisine municipale

A 10h, rue du 19 mars 1962

Dimanche 8 mai

Commémoration de la victoire des alliés sur l'Allemagne nazie

A 11h, rendez-vous au Monument aux morts

Dimanche 8 au dimanche 15 mai

Orly chante

Mercredi 18 mai

Vive l'Art Rue

De 14h à 18h, dans le quartier des Navigateurs

Journée internationale du handicap

Jeudi 19 mai

Conseil municipal

A 20h30, à la mairie

Mardi 24 et mercredi 25 mai

Sortie de printemps à la ferme de Champigny (Crisenoy 77)

Organisée par le service animations seniors

Jeudi 26 mai

Remise des prix du 22^e Mai des Créateurs

A 19h, au Centre culturel Aragon-Triolet

Jeudi 26 au dimanche 29 mai

Orly en fête



Les pharmacies de garde de mai

- 1 Pharmacie Foucrier**
37, avenue Anatole France, Choisy-le-Roi
- Pharmacie Mimoun**
10, rue Jean Racine, Orly
- 8 Pharmacie Veron**
3, avenue René-Panhard, Thiais
- 15 Pharmacie Wu Yao Kwang**
19, rue du Pavé Grignon, Thiais
- 22 Pharmacie Binaghi**
17, avenue Victor Hugo, Choisy-le-Roi
- Pharmacie Thirion**
50, avenue Victor Hugo, Choisy-le-Roi
- 29 Pharmacie Saffar**
Centre commercial Leclerc, Orly
- Pharmacie Bourlon-Cauchetier**
Centre commercial Belle-Epine, Thiais

Jetons propre

Objets encombrants

Secteur 1	habitat pavillonnaire	jeudi 26 mai
Secteur 2 et 3	habitat mixte	vendredi 27 mai
Secteur 4	Grand ensemble	consultez votre gardien

Camion planète

Marché des Terrasses	jeudi 12 mai de 9h à 12h
Voie des Saules	jeudi 12 mai de 14h à 16h
Marché du Vieil Orly	samedi 28 mai de 9h à 12h
Place du Fer à Cheval	samedi 28 mai de 14h à 16h

Déchèterie de Villeneuve-le-Roi

lundi, mardi, mercredi, vendredi de 14h à 18h, samedi de 9h à 18h, dimanche de 9h à 12h
Rue des vœux Saint-Georges. Z.I. 01 58 42 73 60

Déchèterie de Chevilly-Larue

lundi, mercredi, jeudi, vendredi de 14h à 18h, samedi de 9h à 18h, dimanche de 9h à 12h
Zone Ceraisaie Nord - Rue du stade. 01 49 84 45 91

Inauguration

La nouvelle cuisine municipale

**Journée
portes ouvertes
sur inscription au
01 48 90 21 35**



**2 300
repas servis
chaque jour**

**SECURITE ALIMENTAIRE
GARANTIES
QUALITE**

**Samedi 7 mai à 10 heures
rue du 19 mars 1962**